



**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 4**

ATTO N. DD 3505

Torino, 29/07/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C. 4 - AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 1 COMMA 2 LETTERA A) DEL D.L. 76/2020 CONVERTITO CON MODIFICAZIONI DALLA L. 120/2020 PER IL SERVIZIO DI GESTIONE OFFICINA VERDE TONOLLI PERIODO LUGLIO-OTTOBRE 2022. IMPEGNO DI SPESA EURO 5.125,37 IVA 22% COMPRESA.. CIG.Z8437320B0

Con Determinazione Dirigenziale del 17 aprile 2019 n. 95 (mecc. 2019 41741/087) è stata approvata l'indizione della procedura per l'affidamento ai sensi dell'Art. 36 c.2 lett. b) D. Lgs. 50/2016 del servizio di gestione e realizzazione di attività didattico-divulgative a tema ambientale all'Officina Verde Tonolli per gli anni 2019-2021.

Con determina dirigenziale del 28 maggio 2019 n. mecc. 2019 02023/087 n. 125

esecutività giugno 2019 è stata approvata la proposta di aggiudicazione della procedura negoziata per l'affidamento del servizio di gestione e realizzazione di attività didattico-divulgative a tema ambientale all'Officina Verde Tonolli per gli anni 2019-2021, secondo quanto previsto dal capitolato approvato con la determinazione citata in narrativa, alla ATS "Officina Verde Tonolli", costituita da:

- ASS. PARCO DEL NOBILE (capofila), con sede legale in Chieri (TO) Via Ambuschetti 9 - C.F. /P.IVA 09263130016 (legale rappresentante Domenico Davide LOBUE);
- Ass. JONATHAN (membro), con sede legale in Torino (TO) Via Carlo Capelli 46/A – CF 97586380012 (legale rappresentante Carlotta BAUSARDO);
- Ass. KJ+ (membro), con sede legale in Torino (TO) Via Valgioie 50 – CF 97607160013 (legale rappresentante Gaetano D'ANGELO);
- AGESCI Torino 3 (membro), con sede legale in Torino (TO) Via Brione 40 presso Parrocchia Sant'ANNA (legale rappresentante Francesca PIDELLO);
- Gruppo Informale ortolani operanti presso l'Officina Verde Tonolli di via Exilles 3/A- Torino (legale rappresentante Carla SPADA);

In data 19 dicembre 2019 è stato sottoscritto il relativo contratto di affidamento con scadenza del

servizio al 30 giugno 2022.

In data 22 giugno 2022, prot.1763 del 28 giugno, l'ATS Tonolli ha inviato una nota con la quale invitava la Circoscrizione a considerare modalità differenti di gestione dell'area verde cercando di evitare i tempi brevi di assegnazione dell'area secondo i tempi dettati dalle normative (due, massimo tre anni) che non sempre hanno permesso di progettare o dare adesione a percorsi di più lungo respiro non potendo garantire la continuità della presenza da parte dell'affidatario.

Inoltre l'affidamento del servizio non garantisce il necessario coordinamento stretto fra le associazioni e la Circoscrizione al fine di garantire dello spazio per progetti di associazioni attive sul territorio con le quali è possibile portare avanti progetti di interesse sociale.

La riflessione presentata al termine del triennio di gestione pone una questione rilevante sulla necessità di trovare forme di collaborazioni che non siano dettate esclusivamente da un obbligo contrattuale ma che poggino su reciproci e condivisi impegni tra pubblico e terzo settore.

Nella seduta di Giunta circoscrizionale del 30 giugno si è ritenuto importante approfondire la possibilità di addivenire ad una convenzione con l'ATS Tonolli e nel contempo garantire il servizio attualmente in essere.

Per garantire le attività in corso e previste anche per il periodo autunnale, occorre prevedere ad un affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020 da parte del Responsabile Unico del Procedimento richiedendo un preventivo alla ATS Tonolli già affidataria del medesimo servizio richiesto.

Visto l'art. 32, comma 2 del D. Lgs. 50/2016 con il presente provvedimento si avvia il procedimento per l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020, del servizio di gestione dell'area verde Officina Tonolli per il periodo luglio-ottobre all'A.P.S. Associazione Parco del Nobile partita IVA 02183830013 - con sede in Via Ambuschetti 9, Chieri (TO) in qualità di capofila dell'ATS Officina Tonolli (codice creditore 69744)

L'A.P.S. Parco del Nobile, con nota prot. n. 1928 del 15 luglio 2022 conferma il costo mensile di cui al precedente contratto, per un importo pari a 5.125,37 IVA 22% compresa.

La spesa sarà imputata all'esercizio 2022.

L'esigibilità dell'obbligazione avverrà entro il 31 dicembre 2022.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 29, comma 1, del vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti del Comune di Torino e dall'art. 32 comma 14 del D. Lgs. 50/16 e s.m.i., dopo l'esecutività del presente provvedimento si procederà alla stipulazione del relativo contratto mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in uno scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o strumenti analoghi negli altri stati membri, a seguito dei riscontri di legge,

Al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 32 comma 10 lettera b) del D. Lgs. 50/2016 in quanto trattasi di affidamento ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020.

Per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, dovranno essere rispettate le disposizioni previste dall'art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza. Si dà atto che il presente provvedimento:

- è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
 - è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione aperta".
- Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D. Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D. Lgs. 126/2014.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

di dare atto dell'indispensabilità e obbligatorietà del servizio in oggetto;

di affidare, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020, il servizio di gestione Area Verde Officina Tonolli alla A.P.S. Associazione Parco del Nobile partita IVA 02183830013 - con sede in Via Ambuschetti 9, Chieri (TO) in qualità di capofila dell'ATS Officina Tonolli. (cod. creditore 113558), per n. 548,62 ore, per il periodo luglio-ottobre per un importo complessivo di euro 5.125,37 IVA 22% compresa, secondo le condizioni indicate nel precedente allegato (all. 1);

di dare atto che, ai sensi dell'art. 101 del D. Lgs. 50/2016, il Responsabile Unico del Procedimento è il Dott. Umberto Magnoni;

di dare atto che al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 32, comma 9 del D.Lgs. 50/2016;

Per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato; è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione aperta di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell' art.147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Dettaglio economico-finanziario

Importo	Anno Bilancio	Capitolo e articolo	UEB	Scadenza obbligazione	Miss.	Progr.	Titolo	Macro Aggr.
5,125,37	2022	75900001005	087	31/12/2022	09	02	1	03
Descrizione capitolo e articolo			CIRCOSCRIZIONI COMUNALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE URBANO E DEL SUOLO					
Conto finanziario n.			Descrizione Conto Finanziario					
U.1.03.02.09.012			Manutenzione ordinaria e riparazioni di terreni e beni materiali non prodotti					

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Umberto Magnoni

INDICAZIONI TECNICHE DEL SERVIZIO

Il servizio di gestione dell'Officina Verde Tonolli, comprensivo di attività di educazione ambientale per il periodo luglio-ottobre 2022 dovrà assicurare le seguenti prestazioni tecniche:

APERTURA DELL'AREA AL PUBBLICO

Al fine di rendere l'area accessibile ai cittadini dovrà essere garantita l'apertura e chiusura dei cancelli e l'accesso pubblico all'area ed alle strutture presenti principalmente nei mesi di maggiore attività (aprile – ottobre) con giornate e orari che possono essere differenti a seconda del mese di riferimento, garantendo come standard minimo una media annua di 2 giorni/settimana di attività, con un monte ore medio annuo di minimo 8 ore settimanali.

Di seguito si riporta, **puramente a scopo indicativo**, l'orario applicato nel corso dell'anno 2018.

La calendarizzazione definitiva delle aperture verrà comunque concordata con la Circoscrizione 4 e potrà subire variazioni legate a particolari esigenze o criticità che emergano nel corso dell'affidamento.

Qualora si rendesse necessario, in occasione di particolari ricorrenze e previa anticipata comunicazione da parte della Circoscrizione, dovrà essere garantita l'apertura straordinaria dell'area per un massimo di 3 giornate, anche in orario serale o in giornate festive.

In particolare, durante i momenti di apertura dell'area al pubblico e in occasione di aperture straordinarie di cui al punto precedente dovrà essere garantita la presenza di un incaricato del soggetto affidatario che fornisca ai cittadini eventuali informazioni relative all'area verde ed alle attività che vengono svolte al suo interno.

Il soggetto affidatario del servizio sarà responsabile delle custodia di una copia delle chiavi di accesso all'area ed alla struttura interna, che verranno consegnate a seguito di sottoscrizione di apposito verbale.

PROGETTO ORGANIZZATIVO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELL'AREA

INTERVENTI DI PULIZIA

All'interno dell'Officina Verde Tonolli è presente una struttura prefabbricata, costituita da un locale adibito ad aula didattica e da n. 3 servizi igienici, di cui 1 riservato alle persone diversamente abili.

Il soggetto affidatario dovrà garantire la pulizia dei locali.

Si dovrà inoltre provvedere alla pulizia dell'intera area verde e dei marciapiedi prospicienti l'area, con raccolta di eventuali rifiuti e svuotamento dei cestini. Tali interventi dovranno essere eseguiti in corrispondenza dei giorni di apertura al pubblico dell'area, possibilmente all'inizio dell'orario di servizio.

Il soggetto affidatario è tenuto all'inizio del servizio a provvedere ad una radicale pulizia cosiddetta "pulizia di ingresso".

Il soggetto affidatario dovrà farsi carico della fornitura dei materiali di pulizia occorrenti (stracci, scope, detersivi, sacchi di plastica per rifiuti, etc.) nonché della fornitura nei servizi igienici degli eventuali contenitori con relativo materiale a consumo per il sapone liquido, carta igienica e salviette, asciugamani di carta e bidoncino sanitario con relativi sacchetti politenati per assorbenti igienici (per questi ultimi rifiuti speciali si dovrà provvedere al loro smaltimenti secondo le norme igienico sanitarie).

All'interno dell'area la gestione dei rifiuti dovrà essere effettuata tramite raccolta differenziata, utilizzando gli appositi contenitori, da collocare all'esterno della struttura in corrispondenza dei giorni di raccolta da parte di AMIAT.

Il soggetto gestore si dovrà occupare della gestione dei bidoni della raccolta porta-porta (collocazione all'esterno dell'area / riporto all'interno), secondo le modalità previste da AMIAT.

Per la frazione organica, viste le finalità didattiche dell'area, è previsto l'utilizzo della compostiera.

MANUTENZIONE DEL VERDE

Per quanto riguarda la manutenzione del verde, il soggetto affidatario dovrà presentare un progetto di gestione del frutteto (trattamenti agronomici sulle piante da frutto) e delle essenze arbustive presenti nell'area con la descrizione di ogni intervento o accorgimento giudicato opportuno dall'affidatario per il buon andamento delle coltivazioni a fini didattici e produttivi.

Ai fini didattici e ambientali, qualora si prevedano trattamenti fitosanitari, si ritiene utile l'impiego di metodologie e tecniche di lotta biologica e/o integrata.

I trattamenti predetti dovranno essere effettuati secondo il normale ciclo biologico delle piante e secondo le regole agronomiche.

Tutti i materiali e attrezzature sono a carico dell'affidatario.

Il soggetto affidatario dovrà mantenere l'area sgombra rimuovendo tempestivamente tutti i residui di lavorazione e gli utensili inutilizzati.

Tutte le attività di gestione dell'area verde dovranno in particolare rispettare il vigente Regolamento del Verde pubblico e privato della Città di Torino n. 317, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 6 marzo 2006 n.mecc. 200510310/46 esecutiva dal 20 marzo 2006, e s.m.i.

In relazione al restante soprassuolo arboreo presente nell'area, non si prevedono interventi da parte del soggetto affidatario che avrà comunque il compito di monitorare le piante e segnalare eventuali necessità al servizio Verde pubblico, titolare degli interventi di manutenzione di tali piante.

È escluso dal servizio lo sfalcio dell'erba che è di competenza della Circoscrizione IV per le porzioni comuni e delle singole associazioni, per le aree a loro assegnate.

RICOVERI IN LEGNO PER ATTREZZI e SERRE

All'interno dell'area sono presenti n.3 serre fredde oltre a n.3 ricoveri in legno per attrezzi, piccoli macchinari, contenitori di materiali necessari alla buona gestione delle attività svolte all'interno dell'area.

Tali strutture sono destinate all'utilizzo sia da parte del soggetto gestore sia da parte delle associazioni partecipanti al Tavolo Tonolli. La divisione degli spazi verrà definita durante la prima riunione utile del Tavolo di lavoro.

Il soggetto affidatario potrà proporre interventi di manutenzione e miglioria di tali strutture.

CARTELLONISTICA

All'interno dell'area è stato predisposto un percorso didattico con cartellonistica esplicativa delle attività, nonché con nozioni di orticoltura, giardinaggio etc.

Il soggetto affidatario dovrà provvedere alla gestione di tale percorso, con l'eventuale manutenzione necessaria o migliorie alla cartellonistica ed alle n.2 bacheche poste agli ingressi.

PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE

Vista la destinazione d'uso dell'area a verde attrezzato a scopo didattico, deve essere presentato un progetto di educazione ambientale con attività didattiche da realizzare in collaborazione con le scuole, oltre ad iniziative ed attività rivolte al pubblico, in tutte le fasce di età di fruizione.

ATTIVITA' TEMATICHE E DIDATTICHE RIVOLTE ALLE SCUOLE ED AI CITTADINI

L'Officina Verde Tonolli rientra nelle proposte educative per bambini e ragazzi del Progetto "Crescere in Città" realizzato dalla Città di Torino nell'ambito di ITER (Istituzione Torinese per un'Educazione Responsabile).

Il progetto dovrà pertanto prevedere incontri rivolti a scolaresche ed insegnanti delle scuole per l'infanzia e primarie per la realizzazione di attività didattiche e di educazione ambientale da svolgere all'interno dell'area verde.

Tutte le attività rivolte alle scuole, dovranno prevedere il coinvolgimento attivo degli insegnanti.

In particolare, per l'anno scolastico 2018-2019 sono già pervenute le richieste delle scuole dell'infanzia e primarie aderenti al progetto Crescere in Città, sulla base della progettualità presentata dalla Circoscrizione 4, come visionabile ai seguenti link:

<http://www.comune.torino.it/crescere-in-citta/scuole-infanzia/citta-torino-altri-servizi/officina-verde-tonolli/>

<http://www.comune.torino.it/crescere-in-citta/scuole-primarie/citta-torino-altri-servizi/officina-verde-tonolli/>

Per i successivi anni scolastici la progettualità proposta alle scuole sarà quella presentata dal soggetto affidatario.

Dovranno essere pertanto previsti almeno 20 incontri annui, della durata di 3 ore circa ciascuno, da calendarizzare con le scuole.

Il progetto tecnico dovrà indicare il numero di incontri con le scuole e la loro organizzazione (durata, tematiche dei laboratori e percorsi educativi legati a temi ambientali proposti).

Potranno essere presentati percorsi didattici differenti a seconda delle tipologie di scolaresche coinvolte (scuola dell'infanzia e scuola primaria).

Tutte le attività proposte dovranno essere adatte anche a bambini diversamente abili.

Il soggetto gestore dovrà proporre inoltre attività legate alle tematiche ambientali finalizzate al coinvolgere anche della cittadinanza fruitrice dell'area.

Tale attività potranno prevedere la collaborazione con i soggetti facenti parte del Tavolo Tonolli.

Il progetto dovrà indicare tipologie di laboratori e percorsi che prevedano il coinvolgimento delle differenti tipologie di fruitori dell'area, focalizzate a responsabilizzare i cittadini ed a renderli soggetti attivi.

Il soggetto affidatario dell'area dovrà mantenere un registro delle attività svolte e delle presenze.

Il soggetto affidatario dovrà provvedere a tutto il materiale necessario per lo svolgimento delle attività didattiche e promozionali all'interno dell'Officina Verde Tonolli, compreso l'eventuale supporto informatico e audio/video.

APICOLTURA URBANA E STAGNO DIDATTICO

All'interno dell'area è stato realizzato un **apiario didattico sperimentale**, rappresentato da una recinzione in legno, con rete verde perimetrale e una piccola finestra in plexiglass per permettere l'osservazione in sicurezza.

Il soggetto affidatario, oltre alla manutenzione ordinaria dell'apiario, dovrà presentare un progetto indicante il numero di arnie che intende posizionare, (minimo 3), e le indicazioni per la loro gestione, da effettuare secondo quanto previsto dalla normativa in materia.

In particolare dovrà mantenere i rapporti con la ASL competente, mantenendo aggiornato il registro dei trattamenti.

Dovrà essere presentata documentazione attestante.

- comprovata esperienza del personale incaricato nella gestione dell'apiario,
- documentazione attestante la regolare registrazione delle api presso l'ASL competente;

- documentazione comprovante il possesso di idonei locali per la smielatura ed il confezionamento ovvero di avvalersi per tali attività di laboratori esterni certificati.

Il soggetto gestore dovrà provvedere alla smielatura e al confezionamento del miele in barattoli.

Il miele prodotto sarà di proprietà della Circoscrizione che ne valuterà, di concerto con il Tavolo del Tonolli, le modalità di utilizzo per attività didattiche/ambientali/promozionali all'interno delle manifestazioni organizzate all'interno dell'Officina verde.

All'interno del progetto di educazione ambientale dovranno essere previste attività che diano continuità al progetto di apicoltura urbana in cui l'Officina Verde Tonolli rientra ormai da alcuni anni.

All'interno dell'area è presente la struttura di una ex-fontana trasformata in **stagno didattico**.

Il soggetto dovrà indicare nel progetto le attività che intende svolgere per garantire il mantenimento di tale stagno e la sua pulizia, avendo cura di perseguire obiettivi quali la gestione della biodiversità e l'attenzione alla non proliferazione delle zanzare, oltre che l'estetica-paesaggistica.

La gestione dovrà inoltre avvenire attraverso l'utilizzo esclusivamente di prodotti naturali.

SVILUPPO DI UNA RETE, ATTIVITA' INFORMATIVE e PROMOZIONE DELL'AREA

Il soggetto gestore dovrà svolgere l'importante ruolo divulgativo e promozionale delle attività svolte all'interno dell'area da tutti i soggetti coinvolti nel Tavolo del Tonolli, oltre che sulle tematiche ambientali e sulle iniziative, in tale ambito, promosse dalla Città di Torino e dagli altri enti locali territoriali.

Il soggetto affidatario dovrà provvedere ad informare la cittadinanza circa gli orari di apertura dell'area e le attività in programma, oltre ad ogni altra informazione ritenuta necessaria nel corso dello svolgimento del servizio.

Dovrà essere mantenuto aggiornato il report di tutte le iniziative portate avanti, con la raccolta di materiale cartaceo e fotografico, da consegnare annualmente alla Circoscrizione.

Tavolo del Tonolli

All



Alla cortese att.ne

Alberto Re

Presidente IV Circoscrizione

Umberto Magnoni

Direttore

Via Servais 5

Torino

Torino, 15 luglio 2022

**Oggetto: offerta economica per gestione Officina Verde Tonolli
– periodo luglio-ottobre 2022**

Il sottoscritto Domenico Davide Lobue, legale rappresentante di Associazione Parco del Nobile, in qualità di ente capofila di ATS Tonolli, propone la seguente offerta economica per il servizio di gestione dell'Officina Verde Tonolli per il periodo luglio-ottobre 2022:

€ 1050,28/mese + IVA 22% (€231,062)

pari a € 4201,12 + IVA 22% (€924,246)

Domenico Davide Lobue

Associazione Parco del Nobile

Capofila ATS Tonolli

All. 2 alla circolare prot. 16298 del 19.12.2012

CITTA' DI TORINO

DIREZIONE DECENTRAMENTO

CIRCOSCRIZIONE IV

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. MECC.

INDIZIONE PRCEDURA AFFIDAMENTO AI SENSI DELL'ART. 1 C.2 LETT. A) DEL D.L. 76/2020 CONVERTITO CON MODIFICAZIONI DALLA L. 120/2020 PER IL SERVIZIO DI GESTIONE OFFICINA VERDE TONOLLI PERIODO LUGLIO-OTTOBRE 2022.

IMPEGNO DI SPESA EURO 5.125,37 IVA 22% COMPRESA..
CIG.Z8437320B0

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n.mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Dirigente di Area Circoscrizionale
Dott. Umberto MAGNONI